

## Colector De Polvo Montado En La Pared De 1 Caballo De Fuerza



# Manual del Operador

Registre el número de serie y la fecha de compra en su manual para futuras referencias.

El número de serie se puede encontrar en la etiqueta de especificación en la parte posterior de su máquina.

Número de serie: \_\_\_\_\_ Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Para soporte técnico, [techsupport@rikontools.com](mailto:techsupport@rikontools.com) de correo electrónico

Para preguntas sobre piezas, [parts@rikontools.com](mailto:parts@rikontools.com)

## MESA DE CONTENIDO

Especificaciones .....	2
Advertencias De Seguridad. ....	3-6
Requisitos Eléctricos.....	5, 14
Reglas De Seguridad Del Colector De Polvo.....	6
Contenido Del Paquete .....	7
Ensamblaje.....	8-10
Operación. ....	11
Peligros De Polvo y Seguridad.....	6, 11
Accesorios .....	11
Diagrama De Piezas.....	12
Lista de piezas.....	13
Diagrama De Cableado. ....	14
Resolución De Problemas. ....	14
Mantenimiento .....	15
Garantía .....	15

## ESPECIFICATIONS

Motor.....	1HP, TEFC
Velocidad del motor (Sin Carga). ....	3.450 RPM
Voltios .....	120 V / 240 V
Amperios, Hercios, Fase.....	7 A / 3.5 A, 60 Hz, 1 Ph
Velocidad de recolección de polvo CFM.....	800 @ 4" o 1.100 @ 5" de entrada
Máximo Presión Estática (a 0 CFM).....	7.2"
Impulsor del soplador.....	de 10" Diámetro, Aluminio
Clasificación de sonido a 6 pies.....	<86.375 dB
Clasificación de filtración de recipientes .....	1 Micras
Tamaño de filtro plisado del recipiente.....	19-5/8" (500mm) x 7-1/8" (180mm)
Superficie total del filtro plisado.....	13.46 sq/ft
Longitud de la bolsa de plástico (instalada) .....	20"
Capacidad de la bolsa de plástico.....	1.5 Cu. Ft.
Puertos de Polvo / Conexiones de Manguera .....	1 x 5", 2x4"
Embudo de admisión Tamaño .....	5" de diámetro
Tamaño total (L x A x A) .....	23-1/2" x 21" x 46"
Peso Neto .....	61 lbs.

**NOTA:** Las especificaciones, fotografías, dibujos e información en este manual representan el modelo actual cuando se preparó el manual. Se pueden realizar cambios y mejoras en cualquier momento, sin obligación por parte de Rikon Power Tools, Inc. de modificar las unidades entregadas previamente. Se ha tomado un cuidado razonable para garantizar que la información en este manual sea correcta, para proporcionarles las pautas para la seguridad, el ensamblaje y la operación adecuados de esta máquina.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

**¡IMPORTANTE!** La seguridad es la consideración más importante en el funcionamiento de este equipo. **Las siguientes instrucciones deben seguirse en todo momento.** El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Hay ciertas aplicaciones para las cuales esta herramienta fue diseñada. Recomendamos encarecidamente que esta herramienta no se modifique y / o utilice para ninguna otra aplicación que no sea para la que fue diseñada. Si tiene alguna pregunta sobre su aplicación, no use la herramienta hasta que se haya comunicado con nosotros y le hayamos asesorado.

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



**SYMBOL DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCION. Este símbolo se puede utilizar junto con otros símbolos o pictogramas.



Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

**NOTICE:** Se muestra sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación que puede provocar daños a la propiedad.

## SEGURIDAD GENERAL

**CONOZCA SU HERRAMIENTA DE PODER.** Lea atentamente el manual del propietario. Conozca las aplicaciones de la herramienta, las capacidades de trabajo y sus peligros potenciales específicos.

### ANTES DE USAR SU MÁQUINA

Para evitar lesiones graves y daños a la herramienta, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar la máquina.

- ADVERTENCIA** Parte del polvo creado mediante el uso de herramientas eléctricas contiene sustancias químicas conocidas por el estado de California para causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:
  - Plomo de pinturas a base de plomo.
  - Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros
  - productos de albañilería.
  - Arsénico y cromo de madera tratada químicamente. El riesgo de estas exposiciones varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabajar en un área bien ventilada y trabajar con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras de polvo que están especialmente diseñados para filtrar partículas micólicas.

Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

- LEA** el Manual del Propietario completo. **APRENDE** a utilizar la herramienta para sus aplicaciones previstas.
- TIERRA TODAS LAS HERRAMIENTAS.** Si la herramienta se suministra con un enchufe de 3 clavijas, debe estar conectada a un receptáculo eléctrico de 3 contactos. La 3a punta se utiliza para conectar a tierra la herramienta y proporcionar protección contra descargas eléctricas accidentales. **NO** retire la 3a punta. Consulte las Instrucciones de conexión a tierra en las siguientes páginas.

- EVITE UN ENTORNO DE TRABAJO PELIGROSO.** **NO** use herramientas eléctricas en un ambiente húmedo ni las exponga a la lluvia.

- NO** utilice herramientas eléctricas en presencia de líquidos o gases inflamables.

- SIEMPRE mantenga el área de trabajo** limpia, bien iluminada y organizada. **NO** trabaje en un ambiente con superficies de suelo resbaladizas de escombros, grasa y cera.

- MANTENGA A LOS VISITANTES Y A LOS NIÑOS ALEJADOS.** **NO** permita que las personas estén en el área de trabajo inmediata, especialmente cuando la herramienta eléctrica está funcionando.

- NO FUERCE LA HERRAMIENTA** para realizar una operación para la que no fue diseñada. Hará un trabajo más seguro y de mayor calidad realizando únicamente operaciones para las que se destinó la herramienta.

- USAR ROPA ADECUADA.** **NO** use ropa suelta, guantes, corbatas o joyas. Estos elementos pueden quedar atrapados en la máquina durante las operaciones y tirar del operador en las partes móviles. El usuario debe usar una cubierta protectora en su cabello, si el cabello es largo, para evitar que entre en contacto con las partes móviles.

- A PRUEBA DE NIÑOS DEL ÁREA DEL TALLER** quitando las llaves del interruptor, desenchufando las herramientas de los receptáculos eléctricos y usando candados.

- SIEMPRE DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL RECEPTÁCULO ELÉCTRICO** cuando realice ajustes, cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

**12. MANTENGA GUARDIAS DE PROTECCIÓN EN SU LUGAR Y EN ORDEN DE TRABAJO.**

**13. EVITE EL INICIO ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor de alimentación esté en la posición "APAGADO" antes de conectar el cable de alimentación al receptáculo eléctrico.

**14. RETIRE TODAS LAS HERRAMIENTAS DE MANTENIMIENTO** del área inmediata antes de encender la máquina.

**15. UTILICE SOLAMENTE ACCESORIOS RECOMENDADOS.** El uso de accesorios incorrectos o incorrectos podría causar lesiones graves al operador y causar daños a la herramienta. En caso de duda, consulte el manual de instrucciones que viene con ese accesorio en particular.

**16. NUNCA DEJE UNA HERRAMIENTA EN FUNCIONAMIENTO SIN SUPERVISIÓN.** Gire el interruptor de encendido a la posición "APAGADO". **NO** deje la herramienta hasta que se detenga por completo.

**17. NO SE ENCUENTRA EN UNA HERRAMIENTA.** Podrían producirse lesiones graves si la herramienta se vuelque o se pone en contacto accidentalmente con la herramienta.

**18. NO** almacene nada por encima o cerca de la herramienta donde nadie intente pararse en la herramienta para alcanzarla.

**19. MANTENGA SU EQUILIBRIO. NO** se extienda sobre la herramienta. Use zapatos de goma resistentes al aceite. Mantenga el suelo libre de escombros, grasa y cera.

**20. MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO.** Mantenga siempre las herramientas limpias y en buen estado de funcionamiento. Mantenga todas las cuchillas y brocas de herramientas afiladas, las ruedas de rectificación de vestidos y cambie otros accesorios abrasivos cuando se desgasten.

**21. CADA VEZ, CONSULTE LAS PARTES DAÑOS ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA.** Compruebe cuidadosamente todos los guardias para ver que funcionan correctamente, no tienen crianza en presa y realizan las funciones previstas. Compruebe la alineación, encuadernación o rotura de piezas móviles. Un guardia u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada inmediatamente.

**22. NO UTILICE LA HERRAMIENTA MIENTRAS SE CANSA, O BAJO LA INFLUENCIA DE MEDICAMENTOS, MEDICAMENTOS O ALCOHOL.**

**23. ASEGURAR TODO EL TRABAJO.** Utilice abrazaderas o plantillas para asegurar la pieza de trabajo. Esto es más seguro que intentar sostener la pieza de trabajo con las manos.

**24. ALERTA DE ESTANCIA, MIRA LO QUE ESTÁS HACIENDO, Y UTILIZA EL SENSE COMUNO CUANDO OPERA UNA HERRAMIENTA DE PODER.** Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

**25. SIEMPRE USE UNA MÁSCARA DE POLVO PARA EVITAR INHALAR EL POLVO PELIGROSO O LAS PARTÍCULAS EN EL AIRE,** incluido el polvo de madera, el polvo de sílice cristalino y el polvo de asbesto. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo. Siempre opere la herramienta en un área bien ventilada y permita la eliminación adecuada del polvo. Utilice el sistema de recolección de polvo siempre que sea posible. La exposición al polvo puede causar lesiones respiratorias u otras lesiones graves y permanentes, incluida la silicosis (una enfermedad pulmonar grave), cáncer y la muerte. Evite respirar el polvo y evite el contacto prolongado con el polvo. Permitir que el polvo entre en su boca u ojos, o que se deposite sobre su piel puede promover la absorción de material dañino. Utilice siempre una protección respiratoria aprobada por NIOSH / OSHA adecuada y adecuada para la exposición al polvo, y lave las áreas expuestas con agua y jabón.

**26. UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN ADECUADO EN BUENAS CONDICIONES.** Cuando use un cable de extensión, asegúrese de usar uno lo suficientemente pesado como para transportar la corriente que su producto extraerá. La tabla en la página siguiente muestra el tamaño correcto para usar según la longitud del cable y la clasificación de amperaje de la placa de identificación. En caso de duda, use el siguiente medidor más pesado. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el diámetro del cable de extensión. Si tiene dudas sobre el tamaño adecuado de un cable de extensión, use un cable más corto y grueso. Un cable de menor tamaño provocará una caída de voltaje en la línea, lo que provocará una pérdida de potencia y un sobrecalentamiento.  
**UTILICE SOLO UN CABLE DE EXTENSIÓN DE 3 CABLES QUE TIENE UN ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA DE 3 PUNTAS Y UN RECEPTÁCULO DE 3 POLOS QUE ACEPTA EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA.**

**27. LA INFORMACIÓN ADICIONAL** sobre el funcionamiento seguro y adecuado de este producto está disponible en:

- Power Tool Institute 1300  
Summer Avenue  
Cleveland, OH 44115-2851 [www.powertoolinstitute.org](http://www.powertoolinstitute.org)
- Consejo Nacional de Seguridad 1121 Spring  
Lake Drive Itasca, IL  
60143-3201 [www.nsc.org](http://www.nsc.org)
- American National Standards Institute 25  
West 43rd Street, 4th Floor  
Nueva York, NY 10036 [www.ansi.org](http://www.ansi.org)
- ANSI 01.1 Requisitos de seguridad para máquinas de carpintería y Regulaciones del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos [www.osha.gov](http://www.osha.gov)

**28. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Refiérase a ellos con frecuencia y utilícelos para instruir a los demás.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

## SEGURIDAD ELECTRICA

**⚠️ ADVERTENCIA** ESTA HERRAMIENTA DEBE ESTAR CON TIERRA MIENTRAS ESTÁ EN USO PARA PROTEGER AL OPERADOR DE DESCARGAS ELÉCTRICAS.

**EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO O DESGLOSE**, la puesta a tierra proporciona la trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y requiere un enchufe de puesta a tierra (no incluido). El enchufe **DEBE** estar conectado a un receptáculo eléctrico correspondiente que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con **TODOS** los códigos y ordenanzas locales.

**NO MODIFIQUE NINGÚN ENCHUFE.** Si no cabe el receptáculo eléctrico, tenga el receptáculo eléctrico adecuado instalado por un electricista cualificado.

**MEJOR CONEXION ELECTRICA** del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica. El conductor con el aislamiento verde (con o sin rayas amarillas) es el conductor de puesta a tierra del equipo. **NO** conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un terminal en vivo si la reparación o el reemplazo del cable eléctrico o enchufe es necesario.

**CONSULTE** con un electricista cualificado o personal de servicio si no entiende completamente las instrucciones de puesta a tierra, o si no está seguro de que la herramienta esté correctamente conectada a tierra al instalar o reemplazar un enchufe.

**UTILICE SOLO UN CABLE DE EXTENSION DE 3 CABLES QUE TENGA EL TIPO CORRECTO DE UN ENCHUFE DE CONEXION A TIERRA DE 3 PUNTAS QUE COINCIDE CON EL ENCHUFE DE 3 PUNTAS DE LA MÁQUINA Y TAMBIÉN EL RECEPTÁCULO DE 3 POLOS QUE ACEPTA EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA.** \*

**REEMPLACE UN CABLE DAÑADO O DESGASTADO INMEDIATAMENTE.**

Esta herramienta está diseñada para usarse en un circuito que tiene un receptáculo eléctrico como se muestra en la **FIGURA A**. Muestra un enchufe eléctrico de 3 hilos y un receptáculo eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra. Si no está disponible un receptáculo eléctrico con conexión a tierra, se puede usar un adaptador como se muestra en la **FIGURA B** para conectar temporalmente este enchufe a un receptáculo sin conexión a tierra de 2 contactos. El adaptador tiene una lengüeta rígida que se extiende desde el mismo que **DEBE** conectarse a una conexión a tierra permanente, como una caja de receptáculos debidamente conectada a tierra. **ESTE ADAPTADOR ESTÁ PROHIBIDO EN CANADÁ.**

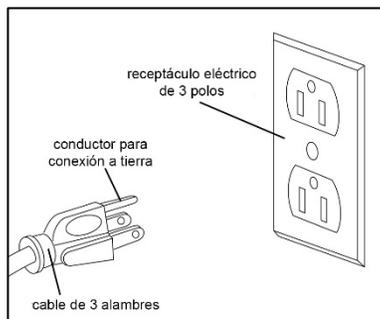


Fig. A

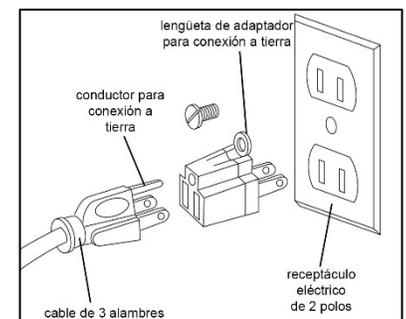


Fig. B

## CABLES DE EXTENSION

**⚠️ ADVERTENCIA** **NO SE RECOMIENDA EL USO DE UN CABLE DE EXTENSION CON ESTA MÁQUINA.** Para obtener la mejor potencia y seguridad, conecte la máquina directamente a un tomacorriente dedicado a tierra que esté dentro de la longitud del cable suministrado de la máquina.

Si es necesario utilizar un cable de extensión, sólo debe ser para un funcionamiento limitado de la máquina. El cable de extensión debe ser lo más corto posible en longitud, y tener un tamaño de calibre mínimo de 14AWG.

**⚠️ ADVERTENCIA** Verifique los cables de extensión antes de cada uso. Si está dañado, reemplácelo de inmediato. Nunca use una herramienta con un cable dañado, ya que tocar el área dañada podría causar una descarga eléctrica y provocar lesiones graves.

Utilice un cable de extensión adecuado. Utilice únicamente cables listados por Underwriters Laboratories (UL). Otros cables de extensión pueden causar una tensión de línea de caída, lo que resulta en una pérdida de potencia y sobrecalentamiento de la herramienta. Cuando opere una herramienta eléctrica fuera de las puertas, utilice un cable de extensión al aire libre con la marca "W-A" o "W". Estos cables están clasificados para uso al aire libre y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

### CALIBRE MÍNIMO RECOMENDADO PARA CABLES DE EXTENSION (AWG)

SOLO PARA FUNCIONAMIENTO EN 120 V				
	7,62 m (25 pies) de largo	15,24 m (50 pies) de largo	30,50 m (100 pies) de largo	45,72 m (150 pies) de largo
0 a 6 amp.	18 AWG	16 AWG	16 AWG	14 AWG
6 a 10 amp.	18 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG
10 a 12 amp.	16 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG

**⚠️ ADVERTENCIA** Mantenga el cable de extensión alejado del área de trabajo. Coloque el cable de manera que no quede atrapado en la madera, herramientas u otras obstrucciones mientras trabaja con su herramienta eléctrica.

\* Los códigos eléctricos canadienses requieren cables de extensión certificado tipo SJT o superior.

\*\* El uso de un adaptador en Canadá no es aceptable.

# SEGURIDAD INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA COLECTORES DE POLVO

Esta máquina está destinada a la recolección de astillas, virutas y polvo de la superficie, corte y lijado de madera natural, madera contrachapada, plásticos y otros compuestos a base de madera hechos por el hombre. Es solo para recolectar materiales SECOS. Cualquier otro uso que no sea el especificado, incluida la modificación de la máquina o el uso de piezas no probadas y aprobadas por el fabricante del equipo, puede causar daños imprevistos e invalidar la garantía.

**ATENCIÓN:** El uso de este colector de polvo todavía presenta riesgos que no pueden ser eliminados por el fabricante. Por lo tanto, el usuario debe ser consciente de que las máquinas de trabajo de madera son peligrosas si no se utilizan con cuidado y se cumplen todas las precauciones de seguridad.

1. No utilice este machine hasta que haya leído todas las siguientes instrucciones.
2. No intente utilizar esta máquina hasta que esté completamente montada.
3. No encienda esta máquina si faltan piezas o están dañadas.
4. Si no está familiarizado con el funcionamiento de la máquina, obtenga asistencia de una persona calificada.
5. Se recomienda encarecidamente que esta máquina se coloque sobre una superficie vertical robusta.
6. Esta máquina debe estar correctamente conectada a tierra.
7. Use siempre protección respiratoria, auditiva y auditiva aprobada cuando utilice esta máquina.
8. Asegúrese siempre de que el interruptor de alimentación esté en la posición APAGADO antes de conectar la máquina.
9. Asegúrese siempre de que el interruptor de alimentación esté en la posición APAGADO y de que la máquina esté desenchufada cuando realice cualquier limpieza, montaje, operaciones de configuración o cuando no esté en uso.
10. NO utilice el colector de polvo para recoger líquidos, sustancias impregnadas de líquidos, metales, gasolina o sustancias potencialmente inflamables o combustibles.
11. NO utilice el colector de polvo para disipar los humos ni el humo. NUNCA recoja ningún material que esté ardiendo o humeante, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
12. NO utilice el colector de polvo sin un entallador de filtro y una bolsa de colector de polvo firmemente en su lugar.
13. NO utilice el colector de polvo con puertos de admisión no utilizados sin acoto. Cubra siempre los puertos de admisión expuestos.
14. Siempre use una máscara antipolvo cuando limpie o trabaje cerca de un colector de polvo.
15. Asegúrese de que todas las piezas de la máquina, las conexiones de la manguera y las bolsas estén bien apretadas antes de utilizar la máquina. Revise periódicamente las bolsas y mangueras en busca de rasgaduras o desgarros. Si está presente, repare o reemplace inmediatamente.
16. El uso de cualquier accesorio o accesorio no recomendado puede causarle lesiones y dañar su máquina.
17. Nunca alcance el interior de una máquina en funcionamiento. Mantenga siempre sus manos, partes del cuerpo y ropa libres de aberturas y partes móviles como impulsores, ventiladores y aberturas de admisión de mangueras.
18. No limpie ningún bloqueo de la manguera mientras la máquina está funcionando. Detenga la máquina, desenchúfela de la fuente de alimentación y luego elimine el bloqueo en la manguera.
19. No exponga la máquina a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.
20. Guarde estas instrucciones para futuras referencias.

**Este manual del propietario no es una ayuda para la enseñanza y está destinado a mostrar montaje, ajustes y uso general.**

### ADVERTENCIA DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA



**ADVERTENCIA:** Perforar, aserrar, lijar o mecanizar productos de madera puede producir polvo de madera, una sustancia conocida por el estado de California para causar cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara antipolvo u otras protecciones para la protección personal. Para información más, vaya un [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood)

# CONTENIDO DE PAQUETE

Al desembalar, compruebe que se incluyen las siguientes piezas. Si falta alguna pieza o está rota, por favor llame a RIKON Power Tools (877-884-5167) tan pronto como sea posible para reemplazos.



Caja 1 de 2

- A Ensamblaje de motor y ventilador
- B Soporte de montaje en pared
- C Placa de motor
- D Manual (no se muestra)

Caja 2 de 2

- E Recipiente de filtro
- F 4" 'Y' Montaje de polvo con tapa
- G Filtro de limpieza Mango
- H Bolsa de la colección de plástico
- I Abrazadera de correa de bolsa

Paquete de hardware:

- J Llave 10/12mm
- K Pernos de montaje en motor 1/4-20x1/2" (4)
- L Pernos debrida 1/4-20x3/4" (6)
- M Llave hexagonal 3mm

El diagrama de piezas y la lista de piezas se enumeran en las páginas 12 y 13.

## Necesario Para la Configuración

- Cinta métrica
- Taladro y brocas
- Destornillador Phillips
- Nivel
- Sujetadores
- Gafas de seguridad y respirador
- Manguera de polvo de 4"
- Abrazaderas

El modelo # 60-101 colector de polvo portátil montado en la pared 1HP se envía completo en dos cajas.

### Desembalaje y limpieza

1. Retire con cuidado todo el contenido de la caja de envío. Compare el contenido con la lista de contenido para asegurarse de que todos los artículos se tengan en cuenta, antes de desechar cualquier material de embalaje. Coloque las piezas en una superficie protegida para una fácil identificación y montaje. Si alguna pieza falta o está rota, llame al Servicio al Cliente de RIKON (877-884-5167) lo antes posible para obtener reemplazos. NO encienda la máquina si falta alguno de estos elementos. Puede ocasionarse lesiones o daños a la máquina.
2. Informe cualquier daño de envío a su distribuidor local. Tome fotografías de cualquier posible reclamo de seguro.
3. Limpie las superficies protegidas contra la oxidación con grasa para limpieza doméstica ordinaria o quitamanchas. No utilice; gasolina, diluyente de pintura, alcoholes minerales, etc. Estos pueden dañar las superficies pintadas.
4. Deje a un lado el material de embalaje y la caja de envío. No deseche hasta que la máquina se haya configurado y esté funcionando correctamente.

# ENSAMBLAJE

**NOTA:** Las partes enumeradas en las instrucciones se refieren al Contenido del paquete en la página 7 o al Diagrama de piezas y la Lista de piezas en las páginas 12 y 13.



**ADVERTENCIA** LA MÁQUINA NO DEBE ESTAR ENCHUFADA Y EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN DE APAGADO HASTA QUE SE COMPLETE EL MONTAJE.

## INSTALE LA PLACA DEL MOTOR AL SOPORTE DEL MOTOR

Localice las siguientes partes:

- Montaje de Motor y Ventilador (A, Diagrama de Piezas #34)
- Placa de motor (C, #11)
- 4 Pernos de montaje en motor 1/4-20x1/2" (K, #25)
- Llave 10/12mm (J)

**NOTA:** Antes del montaje, atornille los pernos en los orificios roscados de la placa del motor. Esto 'limpiará' cualquier pintura que pueda quedar en los hilos del proceso de pintura, y facilitará el montaje final de las piezas.

1. Montar la placa del motor (A) en el soporte del motor (C) con los 4 pernos (K). Figura 1.

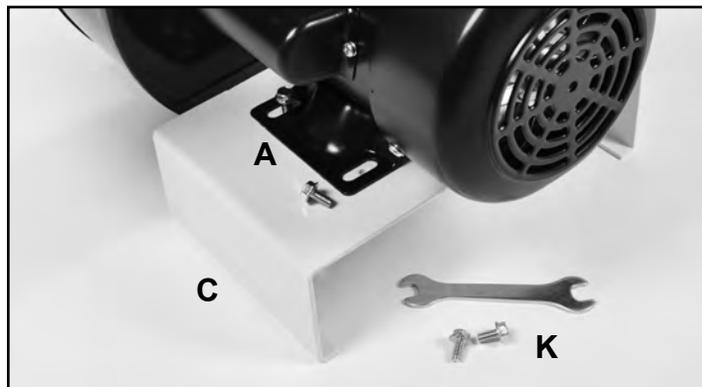


FIG. 1

## INSTALE EL CONTENEDOR DEL FILTRO EN EL CONJUNTO DEL MOTOR

Localice las siguientes partes:

- Montaje de Motor y Ventilador (A, Lista de Piezas #34)
- Bote de filtro (E, #1)
- 6 pernos de brida 1/4-20x3/4" (L, #27)
- Llave 10/12mm (J)

1. Coloque el conjunto de motor y ventilador (A) en el recipiente del filtro (E). Figura 2.

**NOTA:** El conjunto del motor es pesado y se inclina fácilmente, por lo que se recomienda un segundo conjunto de agujas para ayudar a sujetar el motor durante su montaje al contenedor.

2. Alinee el contenedor de modo que el husillo (#4) para montar la manija de limpieza del filtro (G, #13) se coloque a la derecha, cerca del área del motor. Esto colocará el mango lejos de las paredes para un funcionamiento sin restricciones.

3. Alinee los 6 orificios en la brida inferior del conjunto del motor con los 6 orificios en la parte superior del recipiente y ensamble las piezas junto con los 6 pernos (L, # 27). Figura 2.



FIG. 2

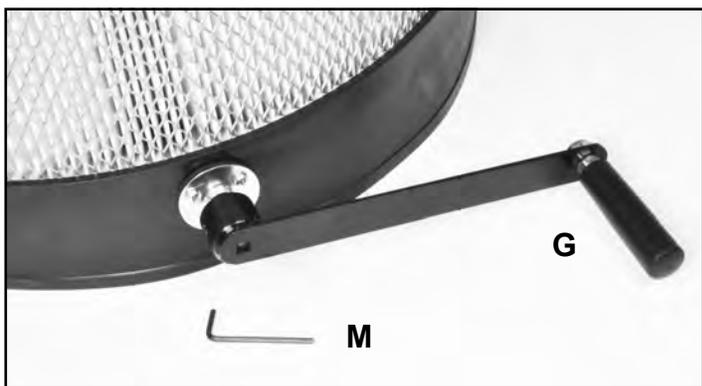


FIG. 3

## INSTALE EL ASA DEL CONTENEDOR DE FILTRO

Localice las siguientes partes:

- Mango de limpieza del filtro (G, lista de piezas #13)
- Llave hexagonal 3mm (M)

1. Monte la manija de limpieza del filtro (G) en el husillo del contenedor (#4) y fíjela en su lugar con el perno hexagonal (#20) con la llave hexagonal de 3 mm suministrada. Figura 3.

# ENSAMBLAJE

## MONTAJE DE LA ENTRADA "Y"

Localice las siguientes partes:

- 4" 'Y' Montaje de polvo con tapa (F, lista de piezas #46,47)
- Tornillo Phillips (#45)

1. Deslice la entrada 'Y' (#46) sobre la gran abertura de 5" en la carcasa del ventilador, de modo que el orificio de montaje se alinee.

2. Fije la entrada 'Y' en su lugar con el tornillo de cabeza Phillips suministrado (#45). Figura 4.

3. La entrada "Y" tiene dos conexiones de manguera de 4" para usar con dos máquinas para trabajar la madera. Se incluye una Tapa de plástico (# 47) (que se muestra en la FIG. 11 a la izquierda) para tapar una de las entradas de 4" si solo se conecta una manguera de la máquina para recoger el polvo.



FIG. 4

## INSTALE EL SOPORTE DE MONTAJE EN PARED

Localice las siguientes partes:

- Soporte de montaje en pared (B, lista de piezas #12)
- Pernos de retraso, tornillos, molle y herramientas (no incluidos)
- Nivel, lápiz, taladro, llaves o destornillador

1. Coloque el soporte de montaje (# 12) en una pared resistente a una altura para que la bolsa del recolector de polvo cuelgue libremente sin daño, aproximadamente a 50-65" del piso. Además, coloque el soporte con suficiente espacio lejos de las paredes laterales para que haya suficiente espacio para operar la manija del recipiente o para manejar las mangueras de polvo.

El colector de polvo debe estar cerca de una toma de corriente para que no se utilice un cable de extensión, y cerca de una máquina o máquinas, por lo que no se necesita una manguera de polvo larga, que puede reducir la eficiencia de aspiración del colector de polvo.

2. Una vez que se determina la posición del soporte en la pared, use un lápiz para marcar la pared con la ubicación de los 3 agujeros en la placa de montaje. Si es posible, ubique el orificio central donde hay un perno. Montar el soporte. Figura 5.

**NOTA:** Para paredes sólidas, de madera contrachapada o de mampostería, se pueden utilizar fijadores para fijar directamente la placa a la pared. Para el tablón, se recomienda el uso de molles.

## MONTAJE DEL COLECTOR EN LA PARED

Una vez instalado el soporte de montaje, el colector de polvo se puede colgar en el soporte. La base de la placa del motor (C, #11) cabe en el hueco en el soporte para fijar el colector en su lugar.

Figura 6 y 7.

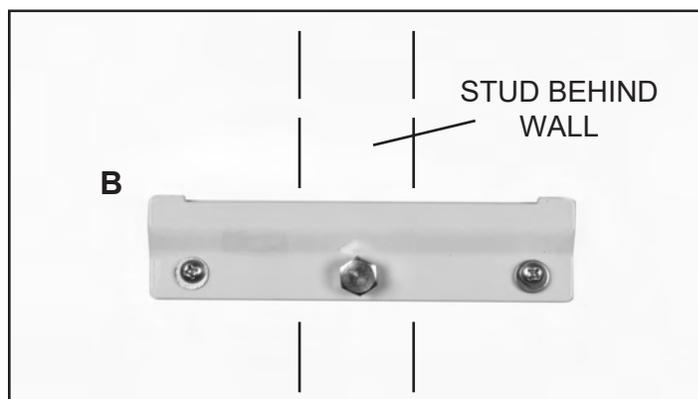


FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7

# ENSAMBLAJE

## INSTALE LA BOLSA DE POLVO DE PLÁSTICO

1. Instale la bolsa de recolección de plástico transparente inferior (# 29) en el borde inferior del recipiente del filtro. Asegúrelo temporalmente en su lugar con cinta adhesiva (enmascaramiento, conducto, etc.), imanes o pequeños clips de carpeta.
2. Instale la abrazadera de la correa (# 16) alrededor del recipiente y sobre la bolsa de plástico. Asegúrelo en su lugar con la abrazadera de la correa. Enganche el extremo de enganche de la correa con el broche en la ranura adecuada para garantizar un ajuste perfecto, y presione la palanca con la palma de la mano para bloquear la abrazadera. Figura 8.

**NOTA:** Para soltar la abrazadera, levante la palanca. Si la palanca es difícil de desconectar, simplemente utilice un destornillador de cabeza plana para hacer palanca hacia arriba.



FIG. 8

**ADVERTENCIA** LA MÁQUINA NO DEBE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DE ENERGÍA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN APAGADA HASTA QUE EL ENSAMBLAJE ESTÉ COMPLETO

## INSTALE LA MANGUERA DE POLVO

**NOTA:** Las mangueras de polvo y las abrazaderas de manguera NO están incluidas con la máquina. La obtención de estos accesorios es responsabilidad del usuario. Visite a su distribuidor local de máquinas para obtener los suministros de recolección de polvo.

El colector de polvo 60-101 incluye una entrada de manguera de polvo de 5" de diámetro en la cubierta del ventilador. Las mangueras de polvo de 5" se pueden sujetar directamente a esta entrada grande. Vea la figura 9.



FIG. 9

Para usar con manguera de polvo de 4", se suministra un accesorio en "Y" (# 46) con entradas dobles de 4" con la máquina que se conecta a la entrada de 5". Esto permite al usuario conectar 1 o 2 máquinas al colector de polvo. Si solo se va a utilizar una entrada de 4", se suministra una Tapa especial (# 47) para cubrir la entrada de 4" no utilizada. Esto permite que la potencia de succión completa de la máquina se canalice a la única entrada abierta. Figura 10.



FIG. 10

Para utilizar mangueras de 5" o 4", instalarlas en los accesorios colectores de polvo y su máquina de carpintería es el mismo proceso. Manguera de 4" que se muestra en el siguiente ejemplo. Figura 11.

1. Deslice una abrazadera de manguera (A) sobre ambos extremos de la manguera.
2. Coloque un extremo de la manguera sobre la entrada de 4" en la cubierta de la carcasa del ventilador del colector (B) y apriete la abrazadera de la manguera con un destornillador o llave ranurada. Figura 11.
3. El otro extremo de la manguera se puede instalar directamente en el puerto de polvo en una de las máquinas de carpintería de su taller (sierra de cinta, lijadora, cepilladora, etc.). Apriete la manguera en su lugar con la abrazadera de la manguera.



FIG. 11

## OPERACIÓN

### INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DE BLOQUEO DE ENCENDIDO/APAGADO

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el interruptor de bloqueo De/Apagado está en el "Apagado" antes de conectar el colector de polvo a una fuente de alimentación.

El interruptor de bloqueo de encendido/apagado tiene una llave de seguridad central (A) que se puede utilizar para evitar el uso no autorizado del colector de polvo. El interruptor debe tener la llave central insertada antes de poder utilizar la máquina. Figura 12.

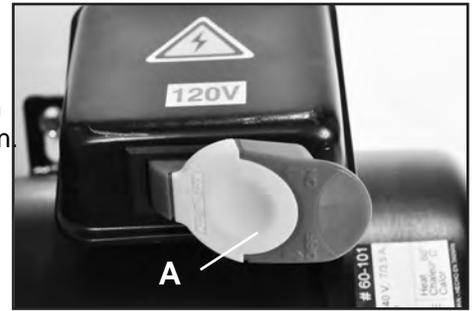


FIG. 12

## PELIGROS Y SEGURIDAD DEL POLVO

### VACIAR Y LIMPIAR EL COLECTOR DE POLVO

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el colector de polvo esté desenchufado antes de limpiarlo o repararlo. Siempre use una máscara antipolvo o un respirador al vaciar las bolsas del colector o al limpiar el colector de polvo. Consulte la advertencia de la Proposición 65 de California en la página 6 de este manual con respecto a los peligros de la exposición al polvo de madera. Para obtener información más detallada, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

### CONECTANDO LA CONDUCTA

**NOTA:** Para configuraciones permanentes de colectores de polvo, se recomiendan las siguientes instrucciones. Para el uso ocasional de cualquier colector de polvo, no obstante, se debe tener cuidado de mantener la manguera y la bolsa limpias.

Las partículas de polvo que se mueven a través de conductos de plástico flexibles o rígidos pueden causar acumulación de electricidad estática. El conducto debe estar conectado a tierra de manera adecuada para garantizar que la descarga estática no encienda partículas de polvo finas que causen una explosión o un incendio.

Para conectar a tierra correctamente el conducto de plástico simplemente pase un cable de cobre desnudo de calibre pequeño a través del conducto y haga que salga de la manguera en el colector de polvo y en cada máquina productora de polvo. El cable de cobre desnudo debe estar unido a la carcasa metálica de cada máquina por medio de un tornillo de metal. El tornillo debe enroscarse en la carcasa metálica para garantizar una buena conexión.

La puesta a tierra del trabajo de conductos metálicos es similar, la única diferencia es que no hay necesidad de ejecutar el cable de cobre desnudo dentro de los conductos. Se puede envolver a lo largo del lado hacia fuera del conducto y debe ser unido a cada máquina como se describió anteriormente.

## ACCESORIOS



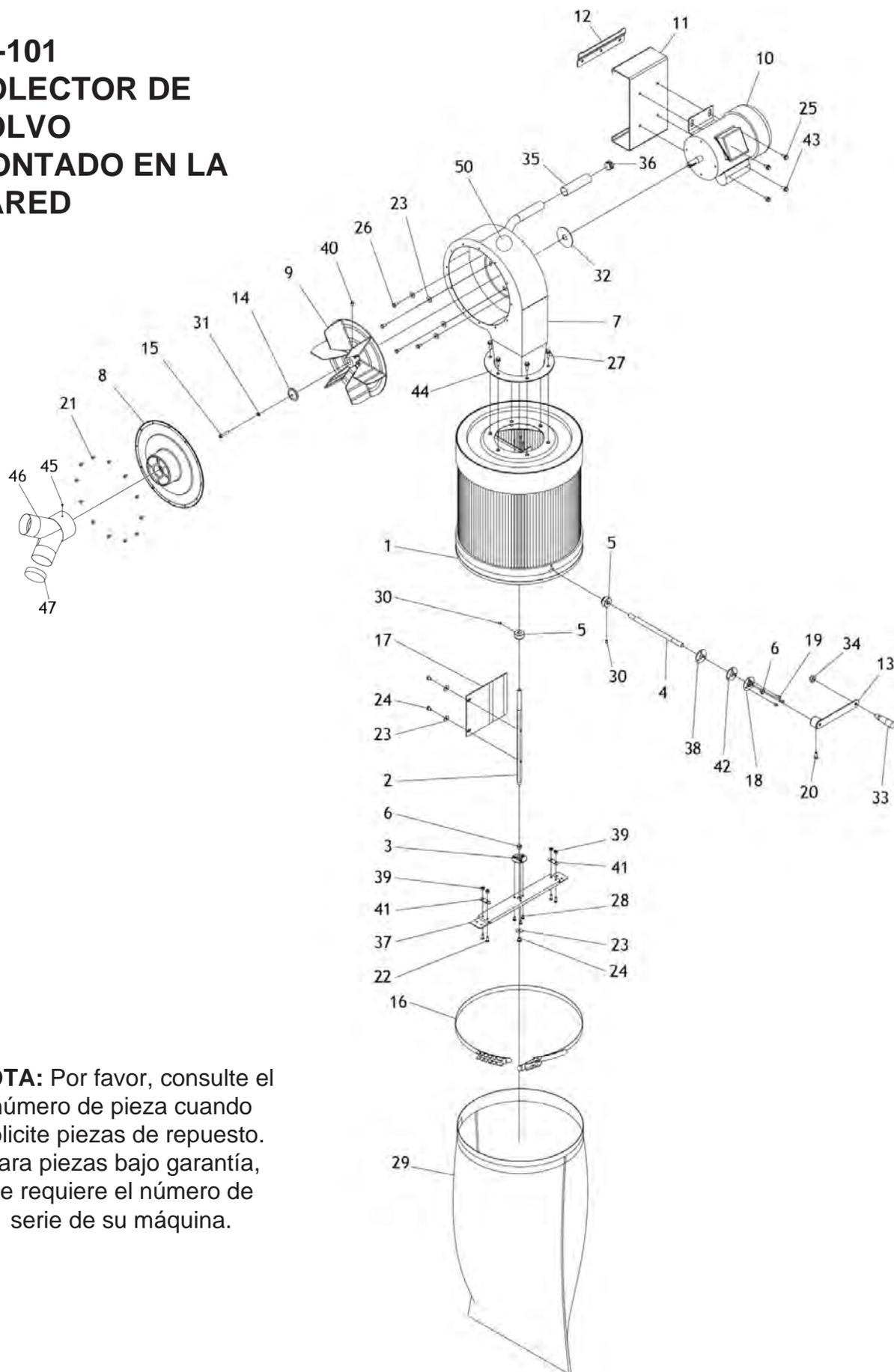
### 60-904 BOLSAS DE PLÁSTICO CLARO - PAQUETE DE 5

Bolsas inferiores de plástico transparente para la recolección y eliminación del polvo y los escombros del colector de polvo. Las bolsas se ajustan al diámetro del recipiente colector de polvo 60-101 de 19-5 / 8 "(500 mm) de diámetro. Capacidad de la bolsa de aproximadamente 1.5 pies cúbicos / pie.

Para pedir piezas de repuesto o accesorios para el colector de polvo 60-101 u otras máquinas RIKON, comuníquese con su distribuidor local de RIKON o visite el sitio web de RIKON en [www.rikontools.com](http://www.rikontools.com).

# PIEZAS DIAGRAMA

## 60-101 COLECTOR DE POLVO MONTADO EN LA PARED



**NOTA:** Por favor, consulte el número de pieza cuando solicite piezas de repuesto. Para piezas bajo garantía, se requiere el número de serie de su máquina.

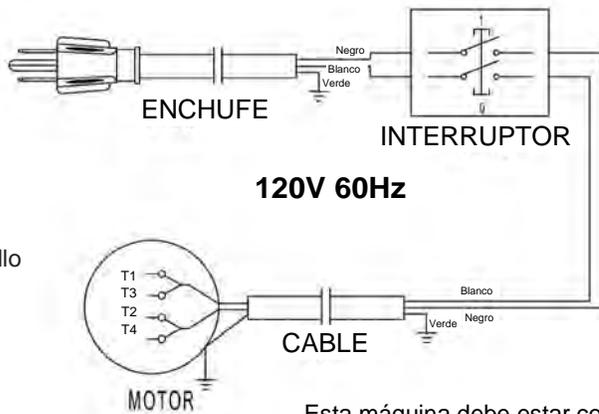
## PIEZAS LISTA

CÓDIGO NRO.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PARTE NRO.
1	Filtro de recipiente	1	P60-101-1
2	Husillo principal	1	P60-101-2
3	Placa de fijación de rodamientos	1	P60-101-3
4	Conexión del husillo	1	P60-101-4
5	Engranajes biselados	2	P60-101-5
6	Rodamientos auto lubricantes	3	P60-101-6
7	Vivienda Principal	1	P60-101-7
8	Cubierta de entrada	1	P60-101-8
9	Impulsor de aluminio 10"	1	P60-101-9
10	Motor	1	P60-101-10
11	Placa de motor	1	P60-101-11
12	Soporte de montaje en pared	1	P60-101-12
13	Manejar	1	P60-101-13
14	Lavadora del Impulsor 6 mm	1	P60-101-14
15	Tornillo de la tapa M6-30 LH	1	P60-101-15
16	Abrazadera de correa	1	P60-101-16
17	Aleta	1	P60-101-17
18	Placa de fijación de rodamientos	1	P60-101-18
19	Tornillos Phillip HD M5 x 10 mm	3	P60-101-19
20	Perno hexagonal M6 x 16 mm	1	P60-101-20
21	Tornillos Phillip HD M5 x 10 mm	12	P60-101-21
22	Tornillos Phillip HD M5 x 15 mm	4	P60-101-22
23	Lavadoras planas 1/4" 18	4	P60-101-23
24	Tornillos Phillip HD M6 x 12 mm	4	P60-101-24
25	Tornillos de brida 1/4-20-1/2"	4	P60-101-25
26	Pernos hexagonales 1/4-20-1/2"	4	P60-101-26
27	Tornillos de brida 1/4-20-3/4"	6	P60-101-27
28	Tornillos Phillip HD M5 x 8 mm	3	P60-101-28
29	Bolsa de polvo de plástico 58cm x 76cm plana	1	P60-101-29
30	Tornillos de ajuste 1/4-20-5/16"	2	P60-101-30
31	Lavadora de Resorte 1/4"	1	P60-101-31
32	Junta de motor	1	P60-101-32
33	Rueda de mano M10-14	1	P60-101-33
34	Tuerca de bloqueo M10	1	P60-101-34
35	Cubierta de la manija 1" s4"	1	P60-101-35
36	Tapa de extremo 1"	1	P60-101-36
37	Placa de husillo	1	P60-101-37
38	Placa de fijación de rodamientos (especial)	1	P60-101-38
39	Tuercas hexagonales M5	4	P60-101-39
40	Set Tornillo 5/16-18-5/16"	1	P60-101-40
41	Placas de montaje	2	P60-101-41
42	Juntas de goma	2	P60-101-42
43	Pernos de brida 1/4" s1/2"	4	P60-101-43
44	Junta de contenedor	1	P60-101-44
45	Tornillo Phillip HD 3/8"	1	P60-101-45
46	Entrada Y 5" a4" (2 euros)	1	P60-101-46
47	Tapa de entrada 4"	1	P60-101-47

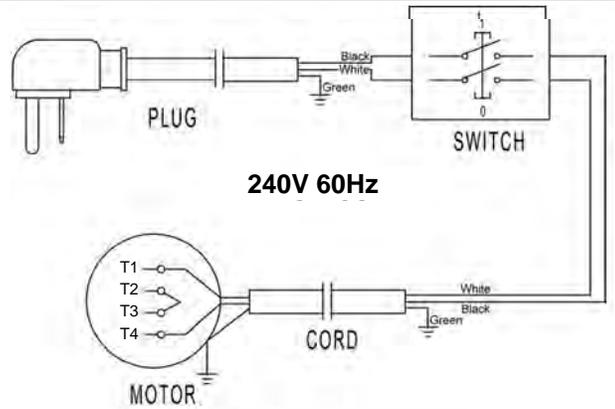
**60-101 COLECTOR DE DUST Montado**

# CABLEADO DIAGRAMA

T1 = Negro  
T2 = Gris  
T3 = Rojo  
T4 = Amarillo



**120V 60Hz**



**240V 60Hz**



Esta máquina debe estar conectada a tierra. La sustitución del cable de alimentación sólo debe ser realizada por un electricista cualificado. Consulte la página 5 para obtener información eléctrica adicional.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> <li>Máquina no enchufada.</li> <li>Interruptor de alimentación en posición 'APAGADO'.</li> <li>El interruptor de alimentación o el cable están defectuosos.</li> <li>Fusible o disyuntor están abiertos.</li> <li>Baja tensión de línea.</li> <li>Condensador de motor defectuoso.</li> <li>El motor no se adelantó.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Enchufe el cable a la toma de corriente.</li> <li>Interruptor de elevación a la posición 'ENCENDIDO'. La llave de seguridad debe estar en su lugar. Consulte la página 11.</li> <li>Reemplace el interruptor o el cable.</li> <li>Corregir el circuito eléctrico sobrecargado.</li> <li>Corregir la condición de baja tensión de línea.</li> <li>Reemplace el condensador del motor.</li> <li>Repare o reemplace el motor.</li> </ol>
El motor se calienta	<ol style="list-style-type: none"> <li>Flujo de aire restringido debido al filtro sucio o bloqueo en las mangueras.</li> <li>Motor sobrecargado.</li> <li>Se utiliza el cable de extensión.</li> <li>Máquina utilizada durante un tiempo prolongado.</li> <li>Flujo de aire deficiente en el área de trabajo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Limpie el filtro y las mangueras para obtener el máximo flujo de aire a través del sistema.</li> <li>Reduzca la carga en el motor.</li> <li>No utilice un cable de extensión. Conecte el colector directamente a una toma de corriente.</li> <li>Reduzca el tiempo de funcionamiento de la máquina.</li> <li>Reposicionar la máquina para un mejor flujo de aire.</li> </ol>
Los puestos de motor o no tienen plena potencia	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tensión de línea incorrecta.</li> <li>El condensador del motor ha fallado.</li> <li>Se está utilizando el cable de extensión.</li> <li>El impulsor está obstruido con escombros.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tener circuito de verificación de electricista calificado para el voltaje de línea adecuado.</li> <li>Reemplace el condensador del motor.</li> <li>No utilice un cable de extensión. Conecte el colector directamente a una toma de corriente.</li> <li>Limpie los residuos del impulsor bloqueado.</li> </ol>
Reducción de la potencia de aspiración de la colección de polvo	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mal funcionamiento del sistema de limpieza del filtro.</li> <li>Mangueras tapadas.</li> <li>Retención de polvo en el colector debido a la baja densidad.</li> <li>Humectación del filtro.</li> <li>El filtro está sucio o la permeabilidad del paño ha aumentado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Compruebe todos los componentes del sistema.</li> <li>Compruebe y limpie las entradas y mangueras en busca de obstrucciones.</li> <li>Limpie o reemplace el filtro y compruebe si hay fugas en todas las conexiones.</li> <li>Controlar la ingesta de humedad. Filtro húmedo seco.</li> <li>Limpie o reemplace el filtro.</li> </ol>
Ruidos fuertes o inusuales del motor o ventilador	<ol style="list-style-type: none"> <li>El motor, la carcasa del ventilador, la base o partes del bastidor están sueltos.</li> <li>El ventilador del impulsor está frotando la carcasa.</li> <li>Los rodamientos del motor son ruidosos.</li> <li>El ventilador del impulsor está suelto, desequilibrado o dañado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Inspeccione y apriete todas las piezas o sustitúyalas según sea necesario.</li> <li>Compruebe la posición del ventilador y ajuste o reemplace las piezas sueltas o dañadas.</li> <li>Sustituya los rodamientos desgastados.</li> <li>Asegure el ventilador en el eje del motor y sustitúyalo si se encuentra algún daño.</li> </ol>

## MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA** Gire el interruptor de alimentación "APAGADO" y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de ajustar o mantener la máquina. NO intente reparar o mantener los componentes eléctricos del motor. Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para este tipo de mantenimiento.

1. Antes de cada uso:

- Compruebe el cable de alimentación y el enchufe para ver si hay desgaste o una edad de presa.
- Compruebe si hay tornillos o herrajes sueltos.
- Compruebe el área para asegurarse de que está libre de herramientas extraviada, madera, artículos de limpieza, etc. que podrían obstaculizar el funcionamiento seguro de las máquinas que se utilizan.

2. Para evitar la acumulación de polvo de madera, limpie regularmente todas las partes de sus máquinas con un paño suave, un cepillo o aire prensado. Se debe realizar una limpieza general después de cada uso para evitar problemas futuros y asegurarse de que las máquinas estén listas para la próxima vez que se utilicen.

**ADVERTENCIA:** Si sopla aserrín, use protección ocular adecuada para evitar que los desechos soplen en los ojos.

3. Verifique los conductos y las mangueras para asegurarse de que no haya conexiones sueltas.

Asegurarse de que estén en condiciones de funcionamiento adecuadas garantizará que la recolección de polvo sea la mejor posible.

4. Limpie el recipiente filtrante de forma regular para ventilar previamente la acumulación de polvo para una mejor recolección de polvo y filtración de aire. Compruebe si hay abrasión, desgarros o daños.

**ADVERTENCIA:** Siempre use una máscara antipolvo o un respirador al vaciar las bolsas del colector o al limpiar el colector de polvo. Consulte la advertencia de la Proposición 65 de California en la página 6 de este manual con respecto a los peligros de la exposición al polvo de madera. Para obtener información más detallada, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood) o [www.oehha.ca.gov](http://www.oehha.ca.gov).

5. El motor no necesita ningún mantenimiento, ya que está equipado con rodamientos de bolas sellados y lubricados

## GARANTÍA

**RIKON**  
POWER TOOLS®

### Garantía limitada – 5 AÑOS

Rikon Power Tools Inc. ("el Vendedor") ofrece garantía solamente al comprador/consumidor original de sus productos de que cada producto está libre de defectos de fabricación y mano de obra por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra del producto al por menor. Esta garantía no se puede transferir.

Esta garantía no se aplica a defectos directa o indirectamente provocados por uso incorrecto, abuso, negligencia, accidente, reparación, cambio o falta de mantenimiento o desgaste normal. En ningún caso, el vendedor será responsable por los daños incidentales o consecuentes que resulten de productos defectuosos.

Todas las demás garantías, explícitas o implícitas, sean de comercialización, adecuación para un fin determinado u otras han sido expresamente excluidas por el vendedor. La garantía de cinco años no cubre productos que se usan para fines comerciales, industriales, o pedagógicos. El plazo de la garantía para tales reclamaciones se limitará a un periodo de dos años.

Esta garantía limitada no se aplica a accesorios, tales como hojas, brocas, discos de lijado, ruedas de amolar, correas, rodamientos guía y otros artículos relacionados.

En ningún caso, el vendedor se hará responsable por la muerte, lesiones a personas o propiedades, o por daños incidentales, contingentes, especiales o consecuentes que se originen del uso de nuestros productos.

Para poder beneficiarse de esta garantía, se debe proporcionar un comprobante de compra y toda la documentación necesaria que indique la fecha de compra y una explicación del reclamo.

El vendedor se reserva el derecho a, en cualquier momento y sin previo aviso, realizar modificaciones en los componentes, accesorios y equipo adicional que se consideren necesarias por cualquier motivo.

Para registrar su máquina por internet, visite la página de RIKON en [www.rikontools.com/warranty](http://www.rikontools.com/warranty)

Para beneficiarse de esta garantía o si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros llamando al 877-884-5167 o, por correo electrónico, escribiendo a [warranty@rikontools.com](mailto:warranty@rikontools.com)



Para más información:  
16 Progress Road  
Billerica, MA 01821

877-884-5167 / 978-528-5380  
[techsupport@rikontools.com](mailto:techsupport@rikontools.com)



Enlace al sitio web de RIKON